Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 71 (1974)
Heft: 4

Rubrik: Échos de partout

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

LA BASCULE

Il est un instrument bien utile en apiculture dont on parle peu souvent : c'est la bascule ; pourtant les indications qu'elle donne sont sans appel.

Parfois, lorsque je rencontre un « collègue » par une belle journée et qu'il me dit : « Aujourd'hui elles travaillent bien », ne voulant par freiner son enthousiasme, je pense : on verra ça ce soir.

Car c'est le soir, alors que toutes les butineuses sont rentrées au bercail, que la bascule intervient et sans faire de sentiment elle donne le nouveau poids de la ruche.

Outre le plaisir de visiter son rucher le soir, dans le calme de la nuit proche, en humant l'odeur caractéristique du ventilage, elle permet de suivre la progression de la miellée.

C'est alors que l'on s'aperçoit que les journées favorables ne sont pas tellement nombreuses, mais aussi qu'un apport de 5 kg (mais oui, en une journée) n'est pas exceptionnel, mais 5 kg de nectar bien entendu, ce qui, une fois l'eau évaporée, fera beaucoup moins de miel.

Je ne voudrais pas importuner les lecteurs en publiant les statistiques sur plusieurs années, un vrai chercheur pourrait établir les conditions optimum de récolte rien que d'après ces données, mais il faut être réaliste : comme on ne peut agir sur les intempéries, c'est un résultat secondaire.

En tenant compte de l'augmentation de poids et du volume de la ruche, il est possible de déterminer facilement le moment de mettre les hausses et les bonnes années les hausses supplémentaires. La récolte aussi peut se faire sans crainte, dès qu'il n'y a plus d'apports, début août, le miel est sûrement mûr.

On objectera qu'une bascule coûte cher, il n'en est rien, il est facile de trouver dans les fermes de bonnes bascules à poids, réformées au profit de bascules automatiques plus modernes. Le plus difficile est de construire un abri, car bien entendu il ne faut pas laisser l'ensemble ruches-bascule exposé aux intempéries.

Pour la consommation hivernale, on constate que les mois les plus froids, novembre, décembre, janvier, enregistrent des baisses minimes de l'ordre de 500 g ; février, mars, avril, avec le démarrage du couvain, beaucoup plus, bien que ce ne soit pas absolu puisque le miel est transformé en couvain.

Parfois mars connaît des apports non négligeables dus à la floraison des saules et au pollen rentré en abondance, ensuite, avril, mai, c'est l'équilibre, la miellée ne débutant vraiment qu'en juin en se prolongeant en juillet, après la descente commence, plus d'apports dans ma région.

Reste à déterminer quelle colonie mettre en surveillance, je crois que le mieux est une colonie de valeur moyenne qui représentera l'ensemble du rucher, en effet une colonie forte va très souvent essaimer.

Si la « bascule » essaime, plus d'indications valables, j'ai résolu la difficulté en installant une deuxième ruche sur une deuxième bascule, cela permet en plus de recouper les indications données.

J'espère que mon expérience sera utile, même s'il ne s'agit que d'un matériel non indispensable, mais qui apporte de judicieuses indications et une bonne distraction qui oblige à visiter son rucher pratiquement tous les jours en saison mais qui peut être associée, par exemple, à la récolte quotidienne du pollen.

M. B.

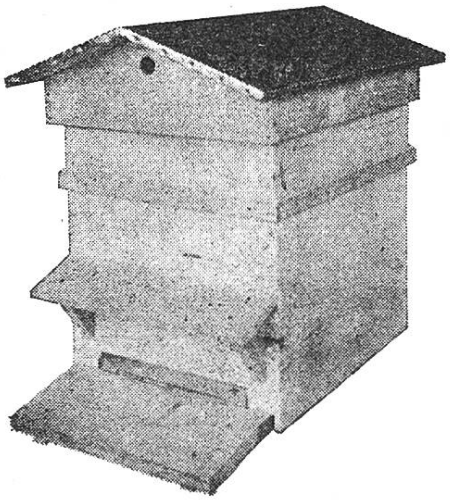
A vendre :

25 ruches peuplées DB

en parfaite santé, ainsi que matériel d'exploitation moderne, si possible en bloc.
Hervé-Fr. Joly, 2103 Noiraigue (NE). Tél. (038) 67 11 19.

Ruche Dadant-Blatt

Pastorale 10 à 12 c. de 150 francs à 180 francs complète avec nourrisseur et hausse.



Extracteur à 4 et 8 demi-cadres.
Maturateur de 100 et 200 kg.
André Thonney. Case postale Yvonand, tél. (024) 31 12 88